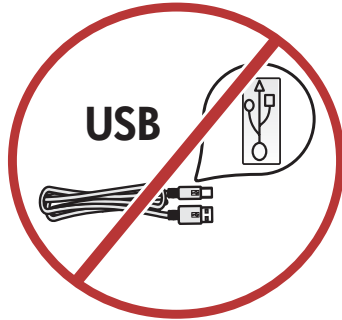


1



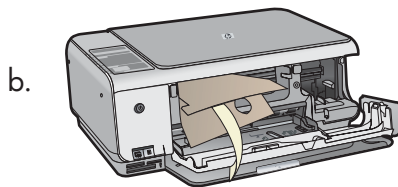
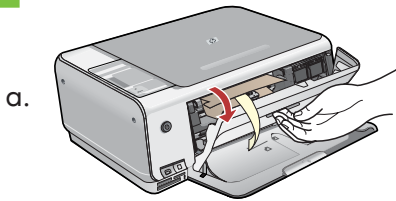
CS **VAROVÁNÍ:** Aby byl software nainstalován správně, měli byste zapojit kabel USB až po provedení kroku 12.

HU **FIGYELEM:** A telepítés megfelelő végrehajtásának érdekében ne csatlakoztassa az USB-kábelt a 12. lépés előtt.

SK **UPOZORNENIE:** Až do kroku 12 nepripájajte kábel USB, inak sa softvér nemusí nainštalovať správne.

HE **אזהרה:** כדי להבטיח שהתוכנה תותקן כהלכה, אל תחבר את כבל ה-USB עד שלב 12.

2



CS Sklopte zásobník papíru i dvířka pro přístup k tiskovým kazetám.  
**DŮLEŽITÉ:** Vyjměte ze zařízení veškerý obalový materiál.

HU Engedje le a papírtálcát és a nyomtatópatron-aját.  
**FONTOS:** Vegyen ki minden csomagolóanyagot a készülékből.

SK Otvorte dverka zásobníka papiera a dverka priestoru tlačových kaziet. **DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Zo zariadenia odstráňte všetok baliaci materiál.

HE פתח הן את דלת מגש הנייר והן את דלת מחסנית ההדפסה.  
**דגש:** הסר את כל חומרי האריזה מן ההתקן.

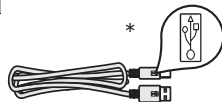
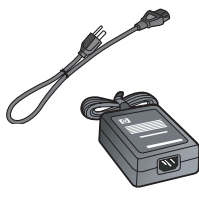
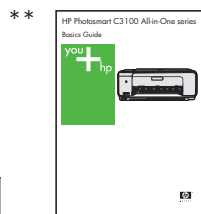
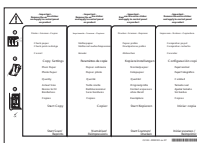
3



Windows



Macintosh



CS Zkontrolujte obsah balení. Obsah balení se může lišit.

\* Zakoupeno samostatně.

\*\* Na disku CD.

HU Ellenőrizze a doboz tartalmát.

A csomag tényleges tartalma ettől eltérhet.

\* Külön megvásárolható.

\*\* A CD-n.

SK Skontrolujte obsah krabice.

Obsah vášho balenia sa môže líšiť.

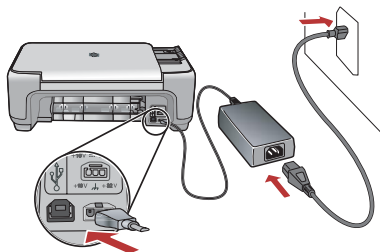
\* Zakúpený samostatne.

\*\* Na disku CD.

HE בדוק את תכולת האריזה.  
תכולת האריזה עשויה להשתנות.  
\* על-גבי תקליטור.  
\*\* לרכישה בנפרד.



4



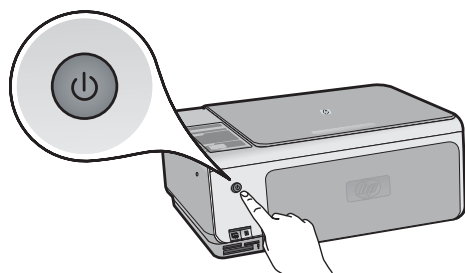
CS Připojte napájecí kabel a adaptér.

HU Csatlakoztassa a hálózati kábelt és az adaptert.

SK Pripojte napájací kábel a adaptér.

HE חבר את כבל המתח ואת המתאם.

5



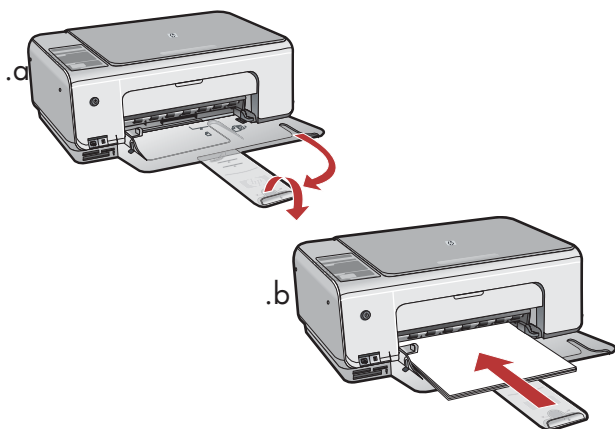
CS Stiskněte tlačítko (tlačítko **Zapnout**). Počkejte 30 sekund než se zařízení zapne.

HU Nyomja meg a (**Be**) gombot. Kérem várjon, az eszköz körülbelül 30 másodperc alatt kapcsolódik be.

SK Stlačte tlačidlo (**Zapnúť**). Počkajte 30 sekúnd na spustenie zariadenia.

HE לחץ על (לחצן **On** הפעלה). המתן 30 שניות להפעלת ההתקן.

6



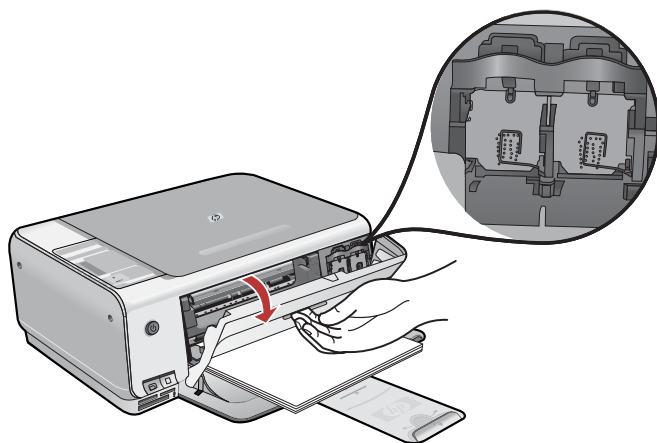
CS Vysuňte nástavec zásobníku a vložte obyčejný bílý papír.

HU Húzza ki a tálca hosszabbítóját, s tegyen be sima fehér papírt.

SK Vytiahnite nástavec zásobníka a vložte obyčajný biely papier.

HE משוך את מאריך המגש כלפי חוץ ולאחר מכן טען נייר לבן רגיל.

7



CS Otevřete dvířka pro přístup k tiskovým kazetám. Zkontrolujte, zda se držák posunul doprava. Pokud se držák neposune doprava, vypněte a znovu zapněte zařízení.

**DŮLEŽITÉ:** Chcete-li vložit tiskové kazety, musí být zařízení zapnuté.

HU Nyissa ki a nyomtatópatron ajtaját. A patrontartónak jobb oldalra kell állnia.

Ha nem megy a jobb oldalra, kapcsolja ki a készüléket, majd kapcsolja be újra.

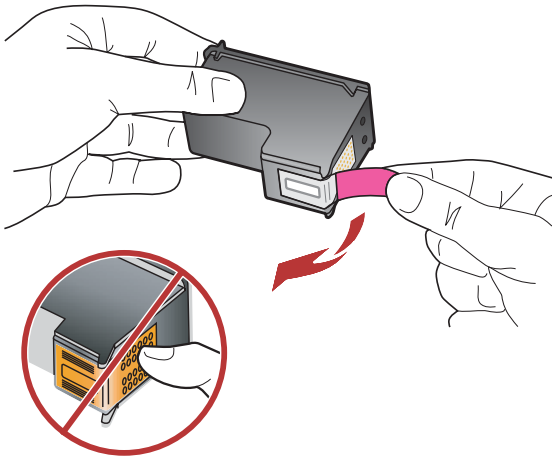
**FONTOS:** A patronok behelyezéséhez a nyomtatónak bekapcsolva kell lenni.

SK Otvorte dvierka priestoru tlačových kaziet. Skontrolujte, či sa tlačový vozík presunul na pravú stranu. Ak sa vozík nepresunie na pravú stranu, vypnite zariadenie a opätovne zariadenie zapnite.

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Počas vkladania kaziet musí byť zariadenie zapnuté.

HE פתח את דלת מחסניות ההדפסה. ודא שגררת ההדפסה נעה ימינה. אם גררת ההדפסה לא נעה ימינה, כבה את ההתקן ולאחר מכן הפעל אותו מחדש. **דוֹשָׁב:** על ההתקן להיות מופעל כדי שניתן יהיה להכניס מחסניות.

## 8



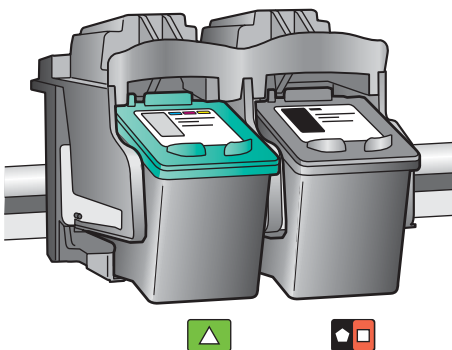
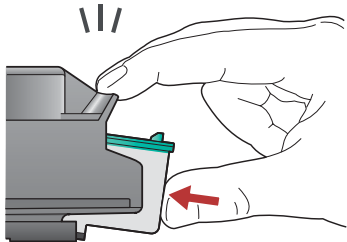
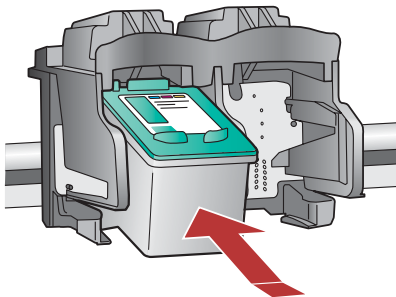
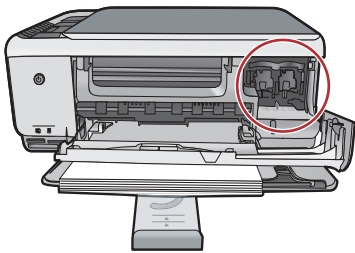
CS Odstraňte pásku z obou kazet.  
**UPOZORNĚNÍ:** Nedotýkejte se měděně zbarvených kontaktů a kazety znovu nepřelepujte.

HU Mindkét patronról távolítsa el a szalagot.  
**VIGYÁZAT:** Ne érintse meg a rézsínű érintkezőket, és ne ragassza vissza a szalagot a patronokra.

SK Odstráňte pásku z obidvoch tlačových kaziet.  
**POZOR:** Nedotýkajte sa medených kontaktov a ani na kazety znova nepřilepujte pásku.

HE הסר את הסרט משתי המחסניות.  
**זהירות:** אין לגעת במגעים בצבע נחושת או להחזיר את הסרט למחסניות.

## 9



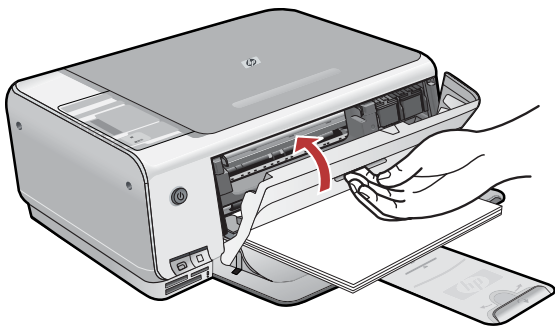
CS a. Uchopte kazety tak, aby logo HP směřovalo nahoru.  
 b. Vložte **tříbarevnou** tiskovou kazetu do **levého slotu** a **černou** tiskovou kazetu do **pravého slotu**.  
 Kazety musí být **silně** zasunuty do slotu, až **zaklapnou na místo**.

HU a. Úgy tartsa a patronokat, hogy a HP címke felfelé nézzen.  
 b. Helyezze a **háromszínű** patronot a **bal oldali patronhelyre**, a **fekete** patronot pedig a **jobb oldali patronhelyre**.  
**Határozottan** nyomja be a patronot a tartóba, míg a **helyére nem pattan**.

SK a. Držte kazety označením HP smerom nahor.  
 b. Vložte **trojfarebnú** kazetu do **ľavej kazetovej zásuvky** a **čiernu** kazetu do **pravej kazetovej zásuvky**.  
 Zasúvajte kazety **napevno** (kým sa neozve **cvaknutie**).

HE א. אחוז במחסניות כאשר הסמל של HP פונה כלפי מעלה.  
 ב. הכנס את המחסנית להדפסה בשלושה צבעים לחריץ המחסנית השמאלי ואת המחסנית להדפסה בשחור לחריץ המחסנית הימני.  
 הקפד לדחוף את המחסניות פנימה בחוזקה עד שייכנסו למקומן בנקישה.

# 10a



**CS** Zavřete dvířka pro přístup k tiskovým kazetám.  
**DŮLEŽITÉ:** Zkontrolujte, zda je v zásobníku vložený papír, a potom počkejte několik minut, než se vytiskne stránka pro zarovnání kazet. Po vytisknutí stránky je zarovnání dokončeno.

**HU** Zárja be a nyomtatópatron-ajtót.  
**FONTOS:** Ellenőrizze, van-e papír a tálcában, majd várjon néhány perccig, míg kinyomtatódik a patronigazítási lap. Az igazítás akkor van kész, ha a lap kinyomtatásra került.

**SK** Zatvorte dvierka priestoru tlačových kaziet.  
**DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Skontrolujte, či je v zásobníku vložený papier a počkajte (niekoľko minút), kým sa nevytlačí stránka na zarovnanie tlačových kaziet. Zarovnanie je dokončené po vytlačení stránky.

**HE** סגור את דלת מחסניות ההדפסה.  
**דגש:** ודא שטענט נייר במגש ולאחר מכן המתן מספר דקות עד שיודפס דף יישור המחסנית. היישור מושלם לאחר הדפסת הדף.

# 10b

Printer - Scanner - Copier	Impresora - Scanner - Copiador	Drucker - Scanner - Kopierer	Impressore - Scanners - Copiatore
<p><b>Important:</b> Remove the entire sticker and apply to control panel on product.</p> <p>Check paper Check print cartridge Cancel</p> <p>Copy Settings Plain Paper Photo Paper Quality Actual Size Resize to Fit Borderless Copies Start Copy</p> <p>Start Scan/ Reprints</p>	<p><b>Important:</b> Remove the entire sticker and apply to control panel on product.</p> <p>Verify paper Verify cartridge/Impression Amulet</p> <p>Paramètres de copie Papier ordinaire Papier photo Qualité Taille réelle Redimensionner Sans bordures Copies Copier</p> <p>Nuămărul / Reîmpresiuni</p>	<p><b>Important:</b> Remove the entire sticker and apply to control panel on product.</p> <p>Papier prüfen Druckpatrone prüfen Abbrechen</p> <p>Kopiereinstellungen Normalpapier Fotopapier Qualität Originalgröße Format anpassen ohne Rand Exemplare Start Kopieren</p> <p>Start Scannen/ Druckern</p>	<p><b>Important:</b> Remove the entire sticker and apply to control panel on product.</p> <p>Comprobar papel Comprobar cartucho Cancelar</p> <p>Configuración copia Papel normal Papel fotográfico Calidad Tamaño real Ajustar tamaño Sin bordes Copias Iniciar copia</p> <p>Iniciar escaneo / Reimpresión</p>

**CS** Pokud chcete na ovládací panel přidat textové štítky, vyhledejte **list s nálepkami jazyka** a použijte ho podle pokynů.

**HU** A vezérlőpanel szöveges címkéjének hozzáadásához tekintse meg a **szöveges címkelap** részt, s kövesse az ottani utasításokat.

**SK** Ak chcete na ovládací panel pridať textové štítky, vyhľadajte **list nálepiek jazyka** a použite ho podľa pokynov.

**HE** להוספת מדבקות טקסט ללוח הבקרה, אתר את גיליון המדבקות לשפה ופעל לפי ההנחיות כדי להוסיף מדבקות.

# 11 Windows:



- CS** Vyberte **zelený** disk CD pro systém Windows.
- HU** Válassza a **zöld** Windows CD-t.
- SK** Vyberte disk CD pre systém Windows (**zelený** disk CD).
- HE** בחר את התקליטור הירוק עבור Windows.

# Mac:



- CS** Vyberte disk CD pro systém Mac OS.
- HU** Válassza a Mac CD-t.
- SK** Vyberte disk CD pre systém Macintosh.
- HE** בחר את התקליטור עבור Mac.

## Windows:



**CS Windows:** Zapněte počítač, v případě potřeby se přihlaste a potom počkejte na zobrazení plochy. Vložte **zelený** disk CD pro systém Windows a postupujte podle pokynů na obrazovce.

**DŮLEŽITÉ:** Pokud se nezobrazí úvodní okno, poklepejte na položku **Tento počítač**, na ikonu jednotky **CD-ROM** s logem HP a poté na soubor **setup.exe**.

**HU Windows:** Kapcsolja be a számítógépet, ha kell jelentkezzen be, majd várjon az asztal megjelenésére. Helyezze be a **zöld** Windows CD-t, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

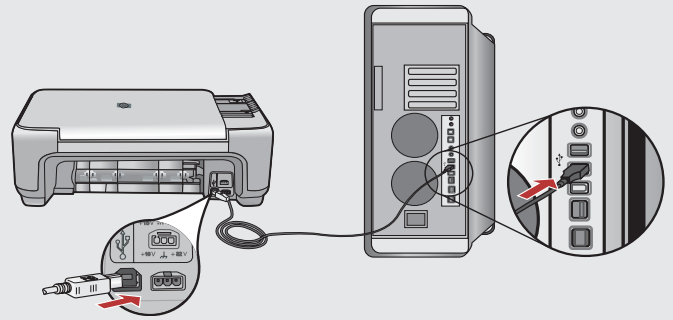
**FONTOS:** Ha nem jelenik meg a telepítő képernyő, kattintson duplán a **Sajátgép** pontra, a HP logóval jelölt **CD-ROM** ikonra, majd a **setup.exe** pontra.

**SK Windows:** Zapnite počítač, prihláste sa (ak je to potrebné) a počkajte na zobrazenie pracovnej plochy. Vložte **zelený** disk CD pre systém Windows a pokračujte podľa pokynov na obrazovke.

**DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Ak sa nezobrazí obrazovka pri spustení, postupne kliknite dvakrát na ikonu **My Computer** (Tento počítač), ikonu **CD-ROM** s logom HP a položku **setup.exe**.

**HE Windows:** הפעל את המחשב, היכנס למערכת אם יש צורך בכך ולאחר מכן המתן להופעת שולחן העבודה. הכנס את התקליטור הירוק עבור Windows ופעל לפי ההנחיות שעל-גבי המסך. **דגש:** אם מסך ההתחלה לא מופיע, לחץ לחיצה כפולה על **My Computer** (המחשב שלי), לחץ לחיצה כפולה על סמל התקליטור הכולל את סמל HP ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על **setup.exe**.

## Mac:



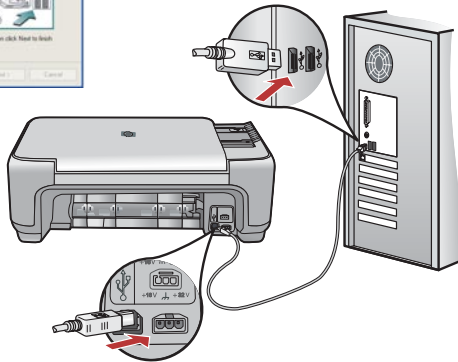
**CS Macintosh:** Připojte kabel USB k portu na zadní straně zařízení HP All-in-One a pak k libovolnému portu USB počítače.

**HU Mac:** Csatlakoztassa az USB-kábelt a HP All-in-One készülék hátsó portjába, majd a számítógép bármely USB-portjába.

**SK Macintosh:** Pripojte kábel USB k portu na zadnej strane zariadenia HP All-in-One a k ľubovoľnému portu USB v počítači.

**HE Mac:** חבר את כבל ה-USB ליציאה שבגב של HP All-in-One ולאחר מכן לאחת מיציאות ה-USB במחשב.

## 12b Windows:



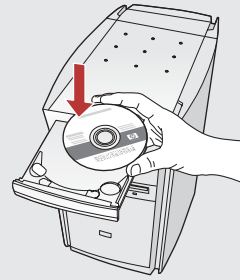
**CS** **Windows:** Jakmile se zobrazí výzva, připojte kabel USB k portu na zadní straně zařízení HP All-in-One a pak k libovolnému portu USB počítače.

**HU** **Windows:** Az USB-prompt megjelenése után csatlakoztassa az USB-kábelt a HP All-in-One készülék hátsó portjába, majd a számítógép bármely USB-portjába.

**SK** **Windows:** Po zobrazení výzvy na pripojenie kábla USB pripojte kábel USB k portu na zadnej strane zariadenia HP All-in-One a k ľubovoľnému portu USB v počítači.

**HE** **Windows:** כאשר מופיעה ההודעה בנוגע ל-USB, חבר את כבל ה-USB ליציאה שבגב ה-All-in-One של HP ולאחר מכן ליציאת USB כלשהי במחשב.

## Mac:



**CS** **Macintosh:** Vložte disk CD se softwarem HP All-in-One pro systém Mac OS. Poklepejte na ikonu **HP All-in-One Installer**. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

**HU** **Mac:** Helyezze be a HP All-in-One Mac CD-t. Kattintson duplán a **HP All-in-One Installer** ikonra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

**SK** **Macintosh:** Vložte disk CD HP All-in-One pre systém Macintosh. Dvakrát kliknite na ikonu **HP All-in-One Installer**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

**HE** **Mac:** הכנס את תקליטור ה-All-in-One של HP עבור Mac. לחץ לחיצה כפולה על הסמל של **HP All-in-One Installer**. פעל לפי ההנחיות שעל-גבי המסך.

## 13 Windows:

**CS** **Windows:** Instalaci softwaru dokončete podle pokynů na obrazovce. Nyní prozkoumejte možnosti zařízení HP All-in-One.

**HU** **Windows:** A szoftvertelepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ezután ismerje meg a HP All-in-One készüléket.

**SK** **Windows:** Pri ďalšej inštalácii softvéru postupujte podľa pokynov na obrazovke. Zoznámte sa so zariadením HP All-in-One.

**HE** **Windows:** להשלמת ההתקנה של תוכנת המדפסת, פעל לפי ההנחיות שעל-גבי המסך. כעת, הכר את ה-All-in-One של HP שברשותך.

## Mac:

**CS** **Macintosh:** Vyplňte údaje do polí v dialogovém okně **asistent instalace**. Nyní prozkoumejte možnosti zařízení HP All-in-One.

**HU** **Mac:** Hajtsa végre a **Setup Assistant** (Telepítő segéd) képernyő utasításait. Ezután ismerje meg a HP All-in-One készüléket.

**SK** **Macintosh:** Vyplňte obrazovku **Setup Assistant** (Asistent inštalácie). Zoznámte sa so zariadením HP All-in-One.

**HE** **Mac:** השלם את המסך **Setup Assistant**. כעת, הכר את ה-All-in-One של HP שברשותך.

## CS Seznámení s funkcemi

## HU A funkciók megismerése

CS Nyní, když je v počítači instalován software HP Photosmart, můžete vyzkoušet některé z funkcí zařízení HP All-in-One.

HU Most, hogy a HP Photosmart szoftver telepítve van a számítógépre, kipróbálhatja a HP All-in-One néhány funkcióját.

## SK Zoznámenie s funkciami

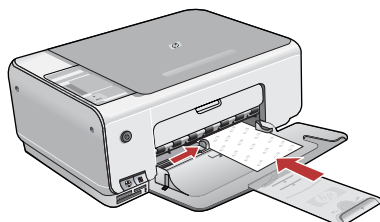
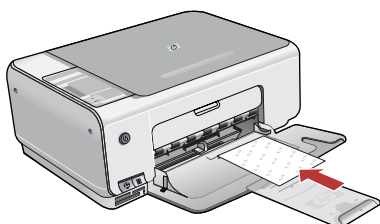
## HE הכר את המאפיינים

SK Po inštalácii softvérového programu HP Photosmart do počítača môžete vyskúšať niektoré z funkcií zariadenia HP All-in-One.

HE כעת, משהותקנה התוכנה HP Photosmart במחשב, באפשרותך לנסות כמה מן המאפיינים שב-All-in-One של HP.

## CS Vložte fotonápapír

## HU Fotópapír betöltése



CS Vyjměte ze zásobníku obyčejný bílý papír a vložte listy fotonápapíru z příloženého balení vzorků **tiskovou stranou dolů**. Přisuňte vodítko šířky papíru dovnitř, až se zastaví o hranu papíru. Při vkládání fotonápapíru vám pomohou značky vyryté na dně zásobníku. Po vložení fotonápapíru můžete vyzkoušet funkce zařízení.

HU Vegye ki a sima fehér papírt, majd a mintacsomagból helyezzen be fotópapírt a **nyomtatandó oldalával lefelé**. Tolja befelé a papírszélesség-szabályzót, amíg az meg nem áll a papír szélénél. A fotópapír behelyezésénél figyelje a tálca alapijába bevéssett vezetőjeleket. Miután betöltötte a fotópapírt, kipróbálhatja a funkciókat.

SK Vyberte zo zásobníka obyčajný biely papier a vložte hárky fotonápapiera zo vzorkového balenia **tlačovú stranou nadol**. Posúvajte vodidlo šírky papiera dovnútra, až sa zastaví o okraj papiera. Pri vkladani fotonápapiera vám pomôžu značky vyryté na dne zásobníka. Po vložení fotonápapiera môžete vyskúšať funkcie zariadenia.

HE הסר את הנייר הלבן הרגיל וטען את גיליונות נייר הצילום מהחבילה לדוגמה כשהצד המיועד להדפסה פונה כלפי מטה. הסט את מכון רוחב הנייר פנימה עד שיעצר בקצה הנייר. לטעינת נייר הצילום, היעזר במכוונים החרוטים בבסיס מגש הנייר. לאחר טעינת נייר הצילום, באפשרותך לנסות את המאפיינים.

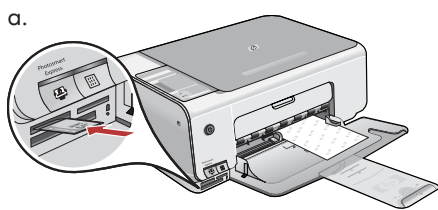


CS Tisk fotografie 10 x 15 cm

SK Tlač fotografií s veľkosťou 10 x 15 cm

HU 10 x 15 cm fénykép nyomtatása

HE הדפס צילום בגודל 4 x 6 אינץ'



- CS
- Vložte paměťovou kartu do příslušného slotu pro paměťové karty.
  - Stiskněte tlačítko **Photosmart Express** na přední straně zařízení. Na obrazovce se objeví software HP Photosmart Express.
  - Klepněte na tlačítko **Tisk** a potom podle pokynů na obrazovce uložte a přesuňte fotografie.
  - Po zobrazení okna **Souhrn akce s obrázky** klepněte na tlačítko Dokončit.
  - Po zobrazení dialogového okna **HP Photosmart Express** klepněte na tlačítko Tisk.
  - V dialogové okně Výběr fotografií k tisku vyberte fotografie, které chcete vytisknout, a klepněte na tlačítko **Další**.
  - Vyberte možnosti tisku a klepněte na tlačítko **Tisk**.

**VAROVÁNÍ:** Nevkládejte současně více než jednu paměťovou kartu. Pokud je vloženo více paměťových karet, může to způsobit nevratnou ztrátu dat.

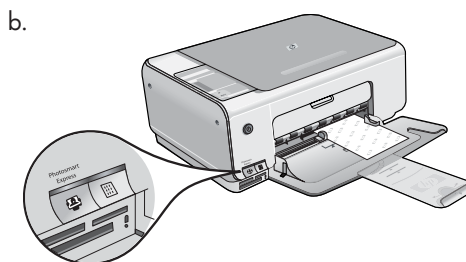
**FIGYELEM:** Ne helyezzen be több memóriakártyt egyszerre. Ha több memóriakártyt helyez be egyszerre, vissza nem állítható adatvesztés történhet.

**UPOZORNENIE:** Nevkladajte viac ako jednu pamäťovú kartu súčasne. Ak je vložených viac pamäťových kariet, môže to spôsobiť nevratnú stratu dát.

**אזהרה:** אין להכניס יותר מכרטיס זיכרון אחד בכל פעם. הכנסה של יותר מכרטיס זיכרון אחד עלולה לגרום לאובדן נתונים לצמיתות.

- HU
- Helyezze be a memóriakártyát a megfelelő memóriakártya-helybe.
  - A készülék elején nyomja meg a **Photosmart Express** gombot. Elindul a HP Photosmart Express szoftver.
  - Kattintson a **Nyomtatás** gombra, majd a fotók mentéséhez, áttöltéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
  - Ha megjelenik a **Képműveletek összegzése** képernyő, kattintson a Befejezés gombra.
  - Ha megjelenik a **HP Photosmart Express** párbeszédpanel, kattintson a Nyomtatás gombra.
  - A Fényképek kiválasztása nyomtatásra párbeszédpanelben válassza ki a nyomtatni kívánt fotót, majd kattintson a **Tovább** gombra.
  - Adja meg a nyomtatási beállításokat, majd kattintson a **Nyomtatás** gombra.

- SK
- Vložte paměťovou kartu do příslušné zásuvky pro paměťové karty.
  - Stlačte tlačidlo **Photosmart Express** v prednej časti zariadenia. Na obrazovke sa zobrazí okno softvéru HP Photosmart Express.
  - Kliknite na tlačidlo **Print** (Tlačiť) a potom podľa pokynov uložte a presuňte fotografie.
  - Po zobrazení okna **Image Action Summary** (Súhrn akcií s obrázkom) kliknite na tlačidlo Finish (Dokončiť).
  - Po zobrazení dialogového okna **HP Photosmart Express** kliknite na tlačidlo Print (Tlačiť).
  - V dialógovom okne Select Photos to Print (Výber fotografií na tlač) vyberte fotografie, ktoré chcete vytlačiť, a kliknite na tlačidlo **Next** (Ďalej).
  - Vyberte možnosti tlače a kliknite na tlačidlo **Print** (Tlačiť).



- HE
- א. הכנס את כרטיס הזיכרון לחריץ כרטיס הזיכרון המתאים.
  - ב. לחץ על הלחצן **Photosmart Express** שבחזית ההתקן. התוכנה HP Photosmart Express מופיעה על המסך.
  - ב. לחץ על הלחצן **Print** (הדפסה) ולאחר מכן פעל לפי ההנחיות שעל-גבי המסך כדי לשמור את הצילומים ולהעביר אותם.
  - ד. כאשר תראה את המסך **Image Action Summary** (תקציר פעולות תמונה), לחץ על **Finish** (סיום).
  - ה. כאשר תופיע תיבת הדו-שיח **HP Photosmart Express**, לחץ על הלחצן **Print** (הדפסה).
  - ו. בחר את הצילומים שאותם ברצונך להדפיס בתיבת הדו-שיח **Select Photos to Print** (בחירת צילומים להדפסה) ולחץ על **Next** (הבא).
  - ז. בחר את אפשרויות ההדפסה כרצונך ולחץ על **Print** (הדפסה).





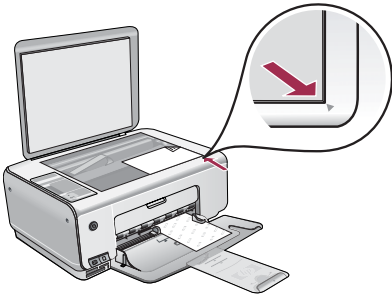
## CS Dotisk fotografie

## HU Fénykép újransztatása

## SK Opätovná tlač fotografií

## HE הדפס צילום מחדש

a.

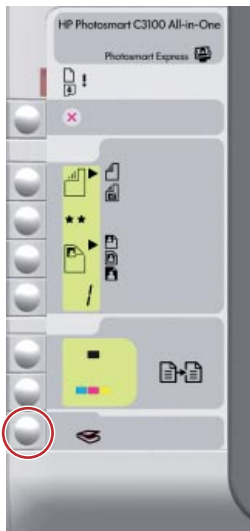


CS

Místo vytištění fotografie z paměťové karty zkuste dotisknout fotografii ze skleněné desky.

- Vyjmete fotografickou kartu.
- Umístíte fotografii (licem dolů) do pravého horního rohu skleněné desky. Zkontrolujte, zda je delší hrana fotografie zarovnána podél předního okraje skla. Zavřete víko.
- Stiskněte tlačítko **Skenovat/Dotisk**.
- Po zobrazení dialogového okna Photosmart Express klepněte na tlačítko **Dotisk**.

b.



HU

Egy kép memóriakártyáról történő nyomtatása helyett most készítsen újransztatást az üvegről.

- Távolítsa el a fotókártyát.
- Tegye a fényképet képpel lefelé az üveglapra, a jobb elülső sarokhoz igazítva. Ügyeljen rá, hogy a fénykép hosszabbik oldala az üveglap elejéhez igazodjon. Zárja le a fedelet.
- Nyomja meg a **Lapolvasás indítása/Újransztatás** gombot.
- Ha megjelenik a Photosmart Express párbeszédpanel, kattintson a **Újransztatás** gombra.

SK

Miesto vytlačenia fotografie z pamäťovej karty skúste vytlačiť fotografiu zo sklenenej podložky.

- Vyberte fotografickú kartu.
- Umiestnite fotografiu (licom nadol) do pravého predného rohu sklenenej podložky. Fotografiu položte na sklenenú podložku dlhšou stranou ku prednej strane sklenenej podložky. Zatvorte veko.
- Stlačte tlačidlo **Start Scan/Reprints** (Spustiť skenovanie/Vytlačiť znova).
- Po zobrazení dialógového okna Photosmart Express kliknite na tlačidlo **Reprint** (Vytlačiť znova).

c.



HE

עת, במקום להדפיס תמונה מכרטיס הזיכרון, נסה לבצע הדפסה מחדש של צילום שנמצא על-גבי משטח הזכוכית.

א. הסר את כרטיס הזיכרון.

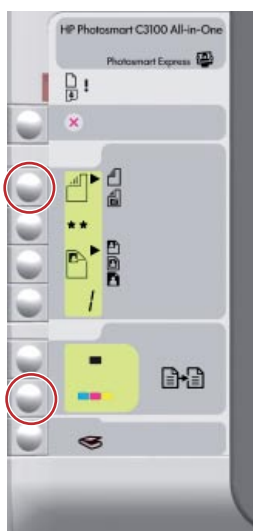
ב. הנח את הצילום בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית, כשהצד המודפס פונה כלפי מטה. ודא שהקצה הארוך של הצילום מונח לאורך חלקו הקדמי של משטח הזכוכית. סגור את המכסה.

ג. לחץ על **Start Scan/Reprints** (התחל סריקה/הדפסה מחדש).

ד. כשמופיעה תיבת הדו-שיח Photosmart Express, לחץ על **Reprint** (הדפסה מחדש).

CS Pořízení barevné kopie  
 HU Színes másolat készítése

SK Vytvorenie farebnej kópie  
 HE צור עותק בצבע



- CS Nakonec pořídíte jednoduchou kopii fotografie ze skleněné desky.  
 a. Stiskněte tlačítko **Typ** a vyberte možnost **Fotopapír**.  
 b. Stiskněte tlačítko **Kopírovat barevně**.

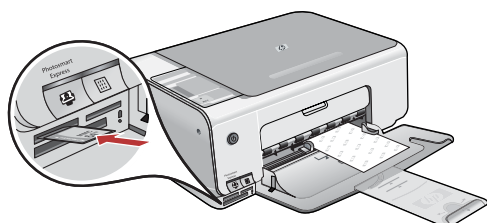
- HU Végül végezze el egy fénykép egyszerű másolását az üvegről.  
 a. A **Fotópapír** kiválasztásához nyomja meg a **Típus** gombot.  
 b. Nyomja meg a **Másolás indítása - Színes** gombot.

- SK Nakoniec vytvorte jednoduchú kópiu fotografie zo sklenenej podložky.  
 a. Stlačte tlačidlo **Type** (Typ) a vyberte možnosť **Photo Paper** (Fotopapier).  
 b. Stlačte tlačidlo **Start Copy Color** (Kopírovat' farebne).

- HE לבסוף, צור עותק פשוט של הצילום ממשטח הזכוכית.  
 א. לחץ על הלחצן **Type** (סוג) כדי לבחור **Photo Paper** (נייר צילום).  
 ב. לחץ על **Start Copy Color** (התחל העתקה בצבע).

CS Tisk zkušebního listu  
 HU Indexkép nyomtatása

SK Tlač indexu fotografií  
 HE הדפס גיליון הגהה



- CS Pomocí zkušebního listu můžete jednoduše vybrat fotografie a vytvořit výtisky přímo z paměťové karty bez použití počítače. Pokud máte paměťovou kartu z digitálního fotoaparátu, znovu ji vložte a stiskněte tlačítko Zkušební list. Vytiskne se zkušební list.

- HU Az indexkép egy egyszerű módja a fényképek nyomtatásra történő kijelölésére, valamint közvetlenül a memóriakártyáról (számítógép használata nélkül) történő nyomtatás végrehajtására. Ha van egy, fényképezőgépből származó memóriakártyája, helyezze be azt ismét, majd az indexkép kinyomtatásához nyomja meg az Indexkép gombot.

- SK Jednoduchý spôsob výberu fotografií a priamej tlače z pamäťovej karty bez použitia počítača umožňuje index fotografií. Ak máte k dispozícii pamäťovú kartu z digitálneho fotoaparátu, vložte ju znova a stlačte tlačidlo Proofsheets (Index fotografií). Vytlačí sa index fotografií.

- HE גיליון הגהה הוא דרך פשוטה לבחירת צילומים ולהפקת הדפסים היישר מכרטיס הזיכרון מבלי להשתמש במחשב. אם ברשותך כרטיס זיכרון מן המצלמה שלך, הכנס אותו שוב ולחץ על לחצן Proofsheets (גיליון הגהה) כדי להדפיס גיליון הגהה.





**CS** **Problém:** (Pouze v systému Windows) Nezobrazilo se okno s výzvou k připojení kabelu USB.

**Akce:** Zavřete všechna dialogová okna. Vyjměte a znovu vložte zelený disk CD se softwarem HP All-in-One pro systém Windows. Informace naleznete v kroku 11.

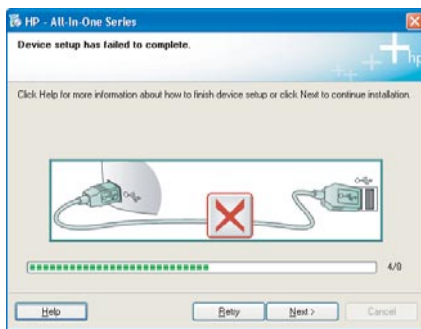
**HU** **Probléma:** (Csak Windows esetén) Nem jelent meg az USB-kábel csatlakoztatására felszólító képernyő.

**Teendő:** Zárjon be minden ablakot. Vegye ki, majd helyezze vissza a zöld HP All-in-One Windows CD-t. Olvassa el a 11. lépésben leírtakat.

**SK** **Problém:** (Iba systém Windows) Výzva na pripojenie kábla USB sa nezobrazila.

**Riešenie:** Zatvorte všetky okná. Vyberte a opätovne vložte disk CD HP All-in-One pre systém Windows. Pokračujte krokom 11.

**HE** **בעיה:** (Windows בלבד) לא ראית את המסך המורה לך לחבר את כבל ה-USB.  
**פעולה:** בטל את כל המסכים. הסר את תקליטור ה-All-in-One הירוק של HP עבור Windows והכנס אותו מחדש. ראה שלב 11.



**CS** **Problém:** (Pouze v systému Windows) Zobrazí se dialogové okno **Nepodařilo se dokončit instalaci zařízení.**

**Akce:** Odpojte zařízení a znovu je zapojte. Zkontrolujte veškerá připojení. Zkontrolujte, zda je kabel USB připojen k počítači. Nepřipojujte kabel USB ke klávesnici ani k nenapájenému rozbočovači USB. Viz krok 11.

**HU** **Probléma:** (Csak Windows esetén) Megjelenik **Az eszköz beállítása nem sikerült** képernyő.

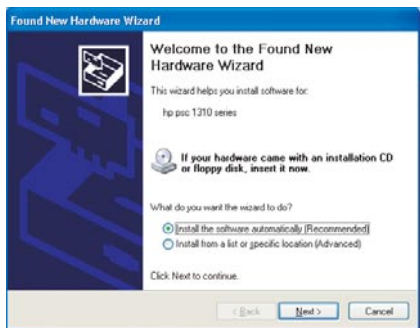
**Teendő:** Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a készülék hálózati kábeljét. Ellenőrizzen minden csatlakozást. Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel a számítógéphez csatlakozik. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt a billentyűzethez vagy árammal nem táplált USB-hubhoz. Olvassa el a 11. lépésben leírtakat.

**SK** **Problém:** (Iba systém Windows) Zobrazila sa obrazovka **Nastavenie zariadenia zlyhalo.**

**Riešenie:** Zariadenie odpojte a opätovne ho pripojte. Skontrolujte všetky pripojenia. Skontrolujte, či je do počítača pripojený kábel USB. Kábel USB nepripájajte ku klávesnici ani k nenapájanému rozbočovaču USB. Pokračujte krokom 11.

**HE** **בעיה:** (Windows בלבד) מוצג המסך **Device Setup Has Failed To Complete** (התקנת התקן נכשלה).

**פעולה:** נתק את ההתקן וחבר אותו חזרה. בדוק את כל החיבורים. ודא שכבל ה-USB מחובר למחשב. אל תחבר את כבל ה-USB למקלדת או לרכזת USB שאינה מחוברת לחשמל. ראה שלב 11.



CS

**Problém:** (Pouze v systému Windows) Zobrazí se dialogové okno Přidat hardware.  
**Akce:** Zavřete všechna dialogová okna. Odpojte kabel USB a vložte zelený disk CD se softwarem HP All-in-One pro systém Windows. Viz kroky 11 a 12.

HU

**Probléma:** (Csak Windows esetén) Megjelenik a Microsoft Hardver hozzáadása képernyő.  
**Teendő:** Zárjon be minden ablakot. Húzza ki az USB-kábelt, és helyezze be a zöld HP All-in-One Windows CD-t. Olvassa el a 11. és a 12. lépésben leírtakat.

SK

**Problém:** (Iba systém Windows) Zobrazila sa obrazovka spoločnosti Microsoft Add Hardware (Pridať hardvér).  
**Riešenie:** Zatvorte všetky okná. Odpojte kábel USB a potom vložte zelený disk CD HP All-in-One pre systém Windows. Pokračujte krokmi 11 a 12.

HE

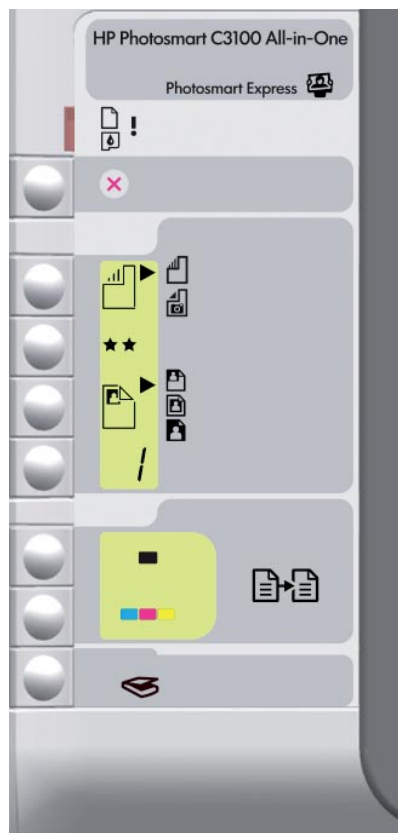
בעיה: מופיע המסך Add Hardware (הוספת חומרה) של Microsoft.  
 פעולה: בטל את כל המסכים. נתק את כבל ה-USB ולאחר מכן הכנס את תקליטור ה-All-in-One הירוק של HP עבור Windows. ראה שלבים 11 ו-12.

CS Popis ikon

HU Ikonok magyarázata

SK Vysvetlenie ikon

HE פירוש הסמלים



	Zkontrolovat papír Ellenőrizze a papírt	Skontrolovať papier Check Paper (בדיקת נייר)
	Zkontrolovat tiskové kazety Ellenőrizze a patront	Skontrolovať tlačové kazety Check Print Cartridges (בדיקת מחסניות הדפסה)
	Zrušit Visszavonás	Zrušit' Cancel (ביטול)
	Obyčejný papír Sima papír	Obyčajný papier Plain Paper (נייר רגיל)
	Fotopapír Fotópapír	Fotopapier Photo Paper (נייר צילום)
	Kvalita Minőség	Kvalita Quality (איכות)
	Skutečná velikost Jelenlegi méret	Skutočná veľkosť Actual Size (גודל ממשי)
	Upravit na stránku Papírhoz igazítás	Upraviť na stránku Resize to Fit (שינוי גודל להתאמה)
	Bez okrajů Szegély nélküli	Bez okrajov Borderless (ללא שוליים)
	Počet kopií Példányszám	Počet kópií Copies (עותקים)
	Kopírovat černobíle Másolás indítása - Fekete	Kopírovat' čiernobielo Start Copy Black (התחל העתקה בשחור)
	Kopírovat barevně Másolás indítása - Színes	Kopírovat' farebne Start Copy Color (התחל העתקה בצבע)
	Skenovat/Dotisk Lapolvasás indítása/Újranyomás	Skenovat'/Vytlačit' znova Start Scan/Reprints (התחל סריקה/הדפסה מחדש)

